

# **Verksamhetsberättelse**

för Kurdiska Biblioteket år 2010



**Kurdiska Biblioteket**  
[www.kurdlib.org](http://www.kurdlib.org)

# Verksamhetsberättelse

## för Kurdiska Biblioteket år 2008

Stiftelsen Kurdiska Biblioteket är ett dokumentations- och informationscentrum för kurdisk kultur. Biblioteket samlar in, dokumenterar och tillgängliggör det kurdiska kulturarvet. Biblioteket är politiskt och religiöst obundet samt verkar för yttrandefrihet och motarbetar censur. Bibliotekets verksamhet styrs av dess stadgar, som antogs den 25 augusti 1999.

### Organisation

Kurdiska Biblioteket är en stiftelse som bildades den 25 augusti 1999 av Nedim Dagdeviren. Stiftelsen förvaltas av en styrelse. Styrelsens sammansättning år 2010 var som följande:

Anne Murray, ordförande  
Aycan Bozarlan, vice-ordförande  
Newzad Hirori, sekreterare  
Margereta Berg, ordinarie ledamot  
Annsofi Lindberg, ordinarie ledamot

Styrelsen höll 7 möten under året.

### Bibliotekets verksamhet

#### Katalogisering

Katalogisering av bibliotekets böcker pågick under året. Antal katalogiserade böcker är ca 10 700. Cirka 1300 böcker väntar på att katalogiseras. Katalogisering av tidskrifter har fortgått under året. Kungliga biblioteket har lyckats föra över 1200 beståndsposter (samtliga är böcker utginna i Sverige) till LIBRIS databas. För tekniska skäl har det inte varit möjligt att lägga alla bibliotekets poster i LIBRIS i år. Processen fortsätter nästa år.

#### Besökare

Biblioteket tog emot dagligen i genomsnitt 50 besökare (inkusive via hemsida, e-post, telefon, fax och brev) under år 2010.

Grupper av skolbarn, studenter samt hemspråkslärare kom till biblioteket på studiebesök.

Flera hundra e-postbrev förfrågningar från olika delar av världen besvarades och åtgärdades. En del av dem krävde omfattande materialsammanställningar.

Biblioteket höll öppet tisdag till fredag 10.00 - 17.00 och lördagar 12.00-16.00. Vid behov, för studiebesök m m. var biblioteket öppet även under andra tider. Under juli månad hade biblioteket semesterstängt. Bibliotekets aktiviteter under 2010 är sammantällda under **Programverksamhet**.

#### Hemsidan

Bibliotekets hemsida är [www.kurdlib.org](http://www.kurdlib.org). Hemsidan besöktes av i genomsnitt 1000 unika besökare per månad. Bibliotekschefen ansvarade för hemsidans innehåll och uppdatering.

Föreläsningar på Kurdiska biblioteket publiceras numera som MP3 filer på bibliotekets hemsida (<http://www.kurdlib.org/libdetails.aspx?artnum=183>).

## **Utlåning**

Under 2010 utlånades 426 böcker (dubbelt så mycket som i fjol). Mer än 1000 lån av digital böcker på hemsidan ägde rum. Föreläsningar på biblioteket finns som ljudfiler på hemsidan sedan september 2010. 189 lån av dessa filer har skett fram till i slutet av i år.

## **Samverkan och nätverk**

Kurdiska biblioteket samarbetar med Svensk-kurdiska vänskapsföreningen, Kurdiska författarföreningen, Kurdiska riksförbundet, Kurdiska kvinnorsförbund, Kurdiska student- och akademikersförbund.

Biblioteket har bra kontakter med kurdisk media (TV, radio, tidningar, nättidningar)

Kurdiska biblioteket är medlem i Svensk Biblioteksforening och Biblist maillista. Biblioteket har avtal med LIBRIS. Biblioteket har samarbetsavtal med Biblioteksforeningen i irakiska Kurdistan och Stadsbiblioteket i Sulaimaniya i irakiska Kurdistan.

För mer utveckling och samarbete, har biblioteket medverkat i följande:

2010-05-24 deltagande i KB:s konferens om upphovsrätten

2010-05-24 deltagande i Kulturförvaltningens seminarium om Kulturvision 2030

2010-05-31 deltagande i konferens Specialbibliotek och fria e-resurser

2010-06-16 deltagande i KB:s konferens om Söka projektbidrag

2010-06-24 möte med Kurdiska synskadade föreningen

2010-06-29 möte med Tal- och punktskriftbiblioteket om samarbete

2010-08-09 – 2010-08-15 deltagande i IFLA-konferensen i Göteborg med egen utställning

Deltagande i flera valdebatter som anordnades av bl a Kurdiska riksförbundet där Kurdiska biblioteket var ett av de viktigaste debattämnen.

## **Personal**

Vid sidan av bibliotekschefen jobbade två personer på biblioteket: en bibliotekarie på halvtid och en biblioteksassistenter på 50% (fram till september).

### Programverksamhet på Kurdiska Biblioteket år 2010

Aktivitetsform	Tema/Rubrik	Deltagare/Medverkande	Datum
Föreläsning	Ord och deras rätta stavning	Mehmet Emin Bozarslan i samarbete med Kurdiska författarföreningen (64 deltagare)	2010-01-23
Föreläsning	Tebon i kurdisk roman	romanförfattaren Mir Qasimlo från Tyskland (53 deltagare)	2010-02-06
Konstutställning		Wejdan Derki (Kurdiska biblioteket och Kurdiska kvinnoförbundet)	2010-03-08
Bokutställning	Kvinnofrågor i böcker	Kurdiska biblioteket (i samarbete med Kurdiska kvinnoförbundet)	2010-03-08
Föreläsning	Hedersreleterad våld	? (Kurdiska biblioteket och Kurdiska kvinnoförbundet)	2010-03-08
Föreläsning	Kurdiska biblioteket och kurdisk kultur	Newzad Hirori och Gurgin Bakircioglu för studenter från Danshögskolan (40 studenter)	2010-03-24
Seminarium	Kurdisk roman	Hesenê Metê, Paşa Uzun, Serdar Roşan (i samarbete med Kurdiska författarföreningen) (30 deltagare)	2010-04-24
Presentation	Kurdiska biblioteket	Representanter av alla kurdiska föreningar som är medlemmer i Kurdiska riksförbundet i Sverige (210 deltagare)	2010-05-25
Seminarium (online via Paltalk)	Kurdiska biblioteket i Stockholm	70 deltagare	2010-05-29
Föreläsning	Kurdiska biblioteket och dess resurser	Kurdiska gymnasieelever från Sala (22 deltagare)	2010-06-07
Utställning i IFLA-konferensen i Göteborg	Kurdish Library in Stockholm	3 300 personer deltog i konferensen	2010-08-09 – 2010-08-15
Föreläsning	Kurdiska biblioteket	Lärare från nyinvidga folkhögskolan i Sulaimania (irakiska Kurdistan) (10 deltagare)	2010-08-24

Seminarium	Omer Sheikhomous' biografibok	Omer Sheikhmous, Nawzad Ali, Pishko Najmadin, Ahmed Iskandari (60 deltagare)	2010-08-28
Presentation	Kurdiska biblioteket i Stockholm	Representanter av alla kurdiska föreningar som är medlemmer i Kurdiska kvinoförbundet i Sverige (110 deltagare)	2010-09-04
Seminarium	Gamla kurdiska texter	Ali Avcı (i samarbete med Kurdiska författarföreningen) (40 deltagare)	2010-09-18
Presentation	Kurdiska biblioteket	Kurdiska ungdomsföreningen i Georgian (5 deltagare)	2010-09-18
Föreläsning	Kurdiska biblioteket	Biblioteksföreningen i Kurdistan. Föreläsningen var på Institutionen för Bibliotek och information vid Tekniska högskolan i Erbil (Kurdistan) (120 deltagare)	2010-10-13
Presentation	Kurdiska biblioteket	Kurdiska gymnasieelever i Stockholm (10 deltagare)	2010-10-26
Föreläsning	Kurdiska biblioteket och kurdisk kultur	Studenter från Danshögskolan (30 deltagare)	2010-11-27
Stödgalan	Stödgalan för Kurdiska biblioteket	Nisti Sterk, D'Culture, sångare M. Taha Akreyi, Sidar Yigit och Gursus grupp; dansgrupp; (i samarbete med Svensk-kurdiska vänskapsföreningen) (175 deltagare)	2010-12-04